



Divorce en Slovénie : inscription dans le registre suisse de l'état civil

01.01.2023

Documents à soumettre

- Copie certifiée conforme de l'acte notarié de dissolution du mariage avec mention de l'entrée en force**
notarski zapis o sporazuma o razezi zakonske zveze s potrdilom o pravomocnosti in izvrsljivosti
datée de moins de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle

ou

- Copie certifiée conforme du jugement de dissolution du mariage avec mention de l'entrée en force - sodba sodisca o razvezi zakonske zveze s potrdilom o pravomocnosti in izvrsljivosti**
datée de moins de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle
- Copie certifiée conforme de la décision relative à l'autorité parentale sur les éventuels enfants communs – Overjena kopija sporazuma o skrbništvu nad otrokom ali sodna odločba oz. sklep o skrbništvu nad otrokom**
datée de moins de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle

- changements d'adresse

Changement de nom après le divorce

Changement de nom auprès d'une autorité slovène : dans ce cas, nous avons besoin du document suivant de la part de la personne de nationalité suisse :

- Copie certifiée conforme de la décision de changement de nom - Odločba o spremembi osebnega imena**
Datée de moins de 6 mois avec Apostille et traduction officielle

Veillez joindre une copie de tous les documents requis (de chaque page) sauf autre indication.

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et ne sont pas restitués. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

Traduction

Les documents doivent être traduits par un traducteur officiel, soit en allemand, français ou en italien.

Légalisation

Les documents qui ne sont pas émis en format international, doivent être légalisés et apostillés par l'autorité compétente :

Okrožno sodišče: https://assets.hcch.net/upload/auth12dc_si.pdf

Ministrstvo za pravosodje: http://www.hcch.net/index_de.php?act=authorities.details&aid=344)

Emoluments

L'inscription du divorce dans le registre suisse de l'état civil est gratuite.

Informations supplémentaires

Après réception des documents, il faut compter avec un processus d'enregistrement d'une durée d'au moins 2-3 mois.